

EL CINE A LA MANO

**50 años de publicidad de cine
(1920–1970)**

Sala de exposiciones **Casa Revilla**
31/8 - 09/10

Fundación Joaquín Díaz • 2022

Publicaciones Digitales

funjdiaz.net



El cine a la mano

50 años de publicidad *de cine* (1920-1970)

Casa Revilla. Valladolid
Catálogo de la exposición

31/8 - 9/10 • 2022

Esta edición es de libre distribución, siempre que se respete en formato y contenido como conjunto íntegro y se nombre la fuente original, tanto edición como autoría, si se cita en otras publicaciones.

© de los textos: Joaquín Díaz

© de la edición: Fundación Joaquín Díaz

Fundación Joaquín Díaz • 2022

Publicaciones Digitales

funjdiaz.net



El cine a la mano

50 años de publicidad de cine (1920-1970)

Según Aristóteles, la verdad es la concordancia entre el pensamiento y el hecho real.

Pero cuando el ser humano confunde lo real con lo imaginado, la fantasía entra a disturbar esa concordancia. Cuando la imaginación empieza a funcionar después de que desaparezca el objeto real entra en juego la fantasía, de modo que la verdad y la ficción se distinguen con dificultad. Se ha comentado muchas veces que en el mundo del relato, en especial en el del relato con tintes moralizantes, la clave para que funcionase la transmisión de los contenidos era la credibilidad, no la verdad, y de ese modo un hecho creíble, si se comunicaba con verosimilitud, tenía tanta validez como un hecho sucedido en la realidad. El periodismo del siglo XIX, adalid de la verdad, luchó con todas sus fuerzas contra las *fake news* de la época; contra las noticias falsas que basaban su atractivo en la facilidad de los ciegos copleros para hacer creíbles y aceptables los horrores y truculencias de una imaginación morbosa. Cuando parecía que retrocedía el universo de esa imaginación mendaz y calenturienta llega un nuevo género basado en la reproducción de imágenes recreadas de forma artificiosa sobre una pantalla, en las que lo creíble volvía a tener protagonismo. Para hacer público, para publicitar, ese nuevo género se crean modelos comunicativos en los que el papel y la ilustración -real o figurada- tienen una importancia decisiva. Se crea así en la población una necesidad de participar de alguna manera en aquello que se observa proyectado sobre una pantalla. El hecho de que la palabra «pantalla» tenga una etimología tan discutible (unos la hacen proceder del cruce de las palabras catalanas *pámpol* y *ventall*, y otros de las lenguas clásicas con el significado de «una parte del todo») es un nuevo acicate para la imaginación que confunde de ese modo la ficción del contenido con la blanca falsedad del continente. La pantalla de los teatros *wayang kulit* javaneses solo estaba decorada en la parte que veían los

hombres, mientras que las mujeres, al otro lado de la tela, se conformaban con las sombras (que, por supuesto les permitían imaginar muchas más cosas).

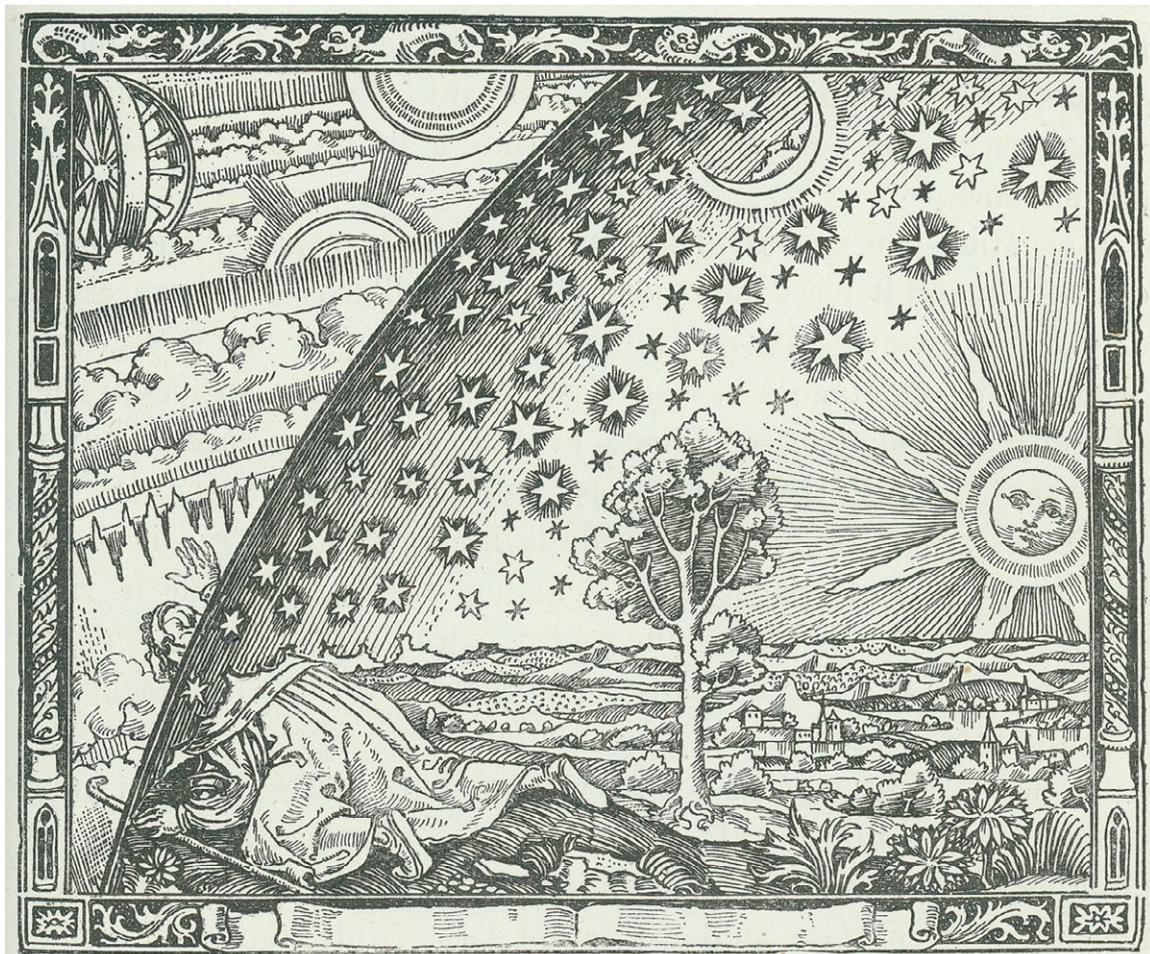
El género humano está condenado a comunicar y comunicarse, y lo hace de mil maneras y con un millón de recursos. Esta exposición, dedicada a los papeles que se generaron con intenciones publicitarias alrededor del mundo del cine, es un ejemplo más, y no menor precisamente. Al dividir en secciones todo el material de que se disponía para la muestra uno se da cuenta de que son pocos los temas que no ha tocado el cine y su industria a lo largo de su historia. Sin embargo, hay uno que destaca por encima de todos, puesto que es clave para entender la importancia de las películas en nuestras vidas y ese tema se llama fantasía. La palabra fantasía procede de la mitología griega y del dios Fantastos, uno de los hijos de Hipnos y de Nix, del sueño y de la noche, que se encargaba de provocar a los seres humanos todo tipo de visiones nocturnas que hacían difícil discernir lo real de lo ficticio. De ese modo, y con la ayuda de la imaginación, lo inanimado se ponía en movimiento gracias a Fantastos durante las horas del descanso y despertaba alucinaciones desde la oscuridad.

Cuando Disney crea en 1940 la película *Fantasia* añade a la animación de las imágenes el imprescindible ingrediente de la música, que ilustra y comunica sensaciones. Los dibujos que acompañan las melodías seleccionadas para la película confirman que el género fantástico es básicamente subversivo porque no respeta las normas de la realidad. Pero curiosamente esa subversión comienza a asimilar el adjetivo fantástico a todo aquello que es ideal, y por tanto deseable. El uso de la palabra «fantástico» abandona a partir de esos momentos el ámbito de la pesadilla para incorporarse a la vida real con el sello de lo insuperable, lo mejor.

A partir de los años 40 comienzan a crearse los departamentos de publicidad, luego llamados gabinetes de comunicación, que se encargan de magnificar, cuando no de manipular y engrandecer artificialmente las cualidades de un producto cinematográfico añadiéndole el calificativo de «fantástico». A veces incluso la publicidad hace uso de la amenaza, como cuando se aconseja a un empresario que reserve una superproducción y se añade la coletilla: «Si no lo hace, peor para usted». O del engaño, como cuando se pretende convencer al espectador de que Luis Prendes, galán de moda, es guapo. Se impone la era de la publicidad exagerada o falsa, la era de Hollywood, que transformará nuestras vidas. Buena parte de esa transformación la veremos reflejada en esta muestra, pues el amor, el humor, el misterio, el terror, las creencias, las aventuras, la historia, acompañaron nuestra

infancia y juventud como ritos de paso a través de los títulos y temáticas más diversos. Tal vez alguien eche de menos temas como la violencia o el sexo, tan cotidianos y presentes en nuestros días, pero es que el período de tiempo que abarca la exposición aún no había dado paso a esa nueva cultura cinematográfica en la que van a predominar los gustos de las élites americanas triturando la influencia de Francia o Alemania y proporcionándonos un montón de *fake dreams*.

TRAS LA PANTALLA



El astrónomo parisino Camille Flammarion publicó en 1888 en su libro *L'Atmosphère. Météorologie Populaire* un grabado que se hizo muy popular por sus múltiples interpretaciones. Mientras unos querían ver en la imagen el momento en que el ser humano descubre asombrado el Cosmos, otros, siguiendo al autor, se preguntaban qué podía haber tras la bóveda azul que impedía ver las estrellas durante el día. Unos y otros suponían que en un punto determinado, el cielo y la tierra se encontraban, tan solo separados por la frontera que delimitaba la luz y la oscuridad. Jorge Luis Borges percibió en el cine, antes de que la ceguera le obligara a mirar hacia dentro, un mundo meta-

físico donde la realidad y la imaginación se encontraban a partir del momento en que la luz se apagaba para encenderse lo irreal. Borges admiraba la capacidad del cine, en especial de algunos directores como el vienés Joseph von Sternberg, para trasladarnos a un universo fabuloso pero artístico en el que, desde la oscuridad de una sala, se podían admirar relatos luminosos. Pero, ¿qué había tras la pantalla?

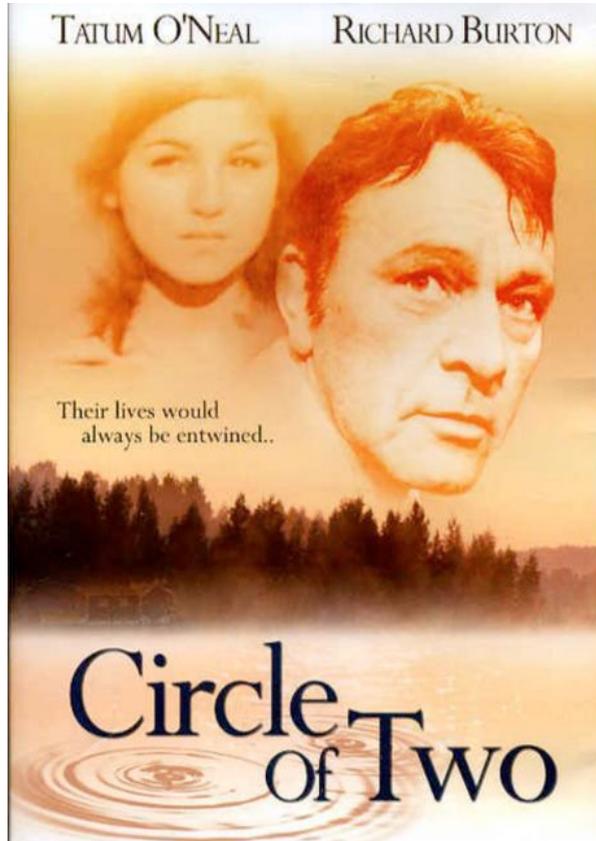
¿SE VENDE EL BUEN PAÑO EN EL ARCA?



El cine siempre pretendió, como cualquier otro género de relato, provocar emociones: sorprender, agradar, asustar, conmover, advertir y hasta moralizar o conducir comportamientos. En sus primeros escauceos, antes de inundar con sus reclamos publicitarios nuestras vidas, el cinematógrafo trataba de captar adeptos o atraer incautos, por el oído y por la vista. Los hermanos Pradera se encargaron de ello en Valladolid y otras ciudades, instalando a la entrada del barracón ferial en cuyo interior se proyectaban las primeras y sorprendentes imágenes, un órgano «Calíope» patentado por Joshua Stoddard en 1855 y fabricado por los Gavioli que reproducía melodías alegres y atractivas mientras algunos autómatas se movían. Esas melodías eran marchas vibrantes, mazurcas o polkas que animaban a mover el cuerpo, o canciones de moda que Gavioli se había encargado de «marcar» en su órgano de cilindro metálico que las reproducía gracias al vapor.

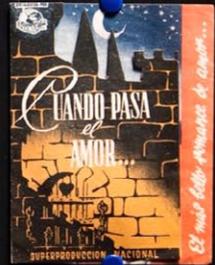
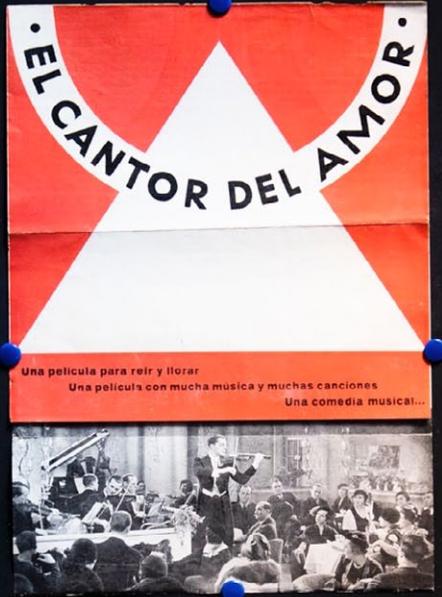
Cuando el cinematógrafo se consolidó como invención popular y el público se acostumbró a sentarse en butacas individuales para «ver», el **papel** vino a prolongar la ilusión de las escenas imaginadas sobre la pantalla, aportando como complemento a los espectadores que asistían a las sesiones pequeños **programas de mano**, **fotogramas** de determinados pasajes de las películas que se podían contemplar en el zaguán de entrada, **cantables** para memorizar las melodías que se escuchaban en la cinta, **revistas** para ensalzar a actores y actrices o **carteles** de gran formato que ayudaban a recordar lo mejor de cada película y se conservaban finalmente como parte de una biblioteca peculiar y personal. Todo esto se produjo entre los años 20 y los 70 del siglo pasado, creando un «estilo» publicitario muy particular que ya es historia. Miguel Mihura, fundador de La Codorniz, se inventó en 1942 un slogan para la revista de humor: «Donde no hay publicidad, resplandece la verdad». Tal vez se habría podido completar la frase: «Pero no se vende nada».

EXPOSICIÓN



-Amor «Círculo de dos» (1980)

«Amar equivale a sufrir. Para evitar el sufrimiento, hay que huir del amor. Pero entonces, se sufre, por no amar. Así que amar equivale a sufrir; no amar equivale a sufrir; y sufrir equivale a sufrir. Ser feliz es amar. Entonces, ser feliz es sufrir. Sin embargo, sufrir le hace a uno infeliz. Por lo tanto, para ser feliz uno debe amar» (Woody Allen).



El soldado del amor (1935)

Juanita (1935)

Amor de gaucho (1935)

Apuesta de amor (1936)

Receta de amor (1937)

Preludio de amor (1937)

El primer amor (1939)

Más allá del amor (1940)

De Méjico llegó el amor (1940)

Historia de un gran amor (1942)

Cuando pasa el amor (1942)



-Humor «Cariño, he encogido a los niños» (1989)

«Siendo el humor en el cine un humor «fabricado» ha de ser medida con toda precisión la elaboración de los personajes y de las situaciones. Un exceso, pongamos como ejemplo el humor de los payasos de circo, significaría el paso a lo grotesco. Verdaderamente existen películas que, aun contando con el éxito de público, no merecen mayor consideración, pues su éxito se basa en la explotación del sentido de lo grotesco de los espectadores, aproximándose su humor al del circo mucho más que a la caricaturización atinada. Otro error que los grandes autores del cine cómico nunca han cometido es la identificación con el personaje que es objeto de la risa. Si nos identificamos con éste sentimos incomodidad en lugar de placer, no recibimos una impresión cómica, sino una impresión penosa» (Lucio Blanco).



Capitol

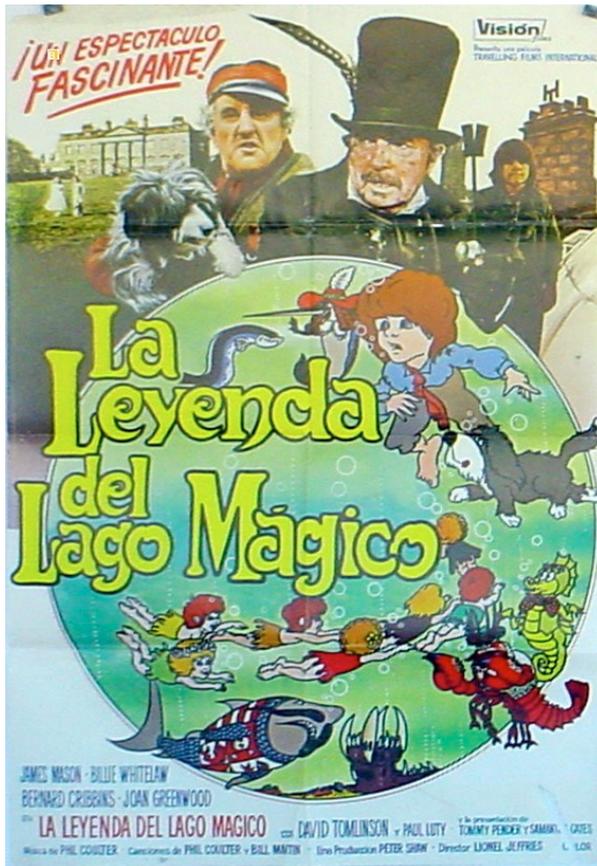
Hoy miércoles 16
 Rotundo éxito de risa, la
 más formidable creación
 de **HAROLD LLOYD**

PRECIOS POPULARES
 BUTACAS VERMUT Y NOCHE
0'75

Si se ve en P.L. PARAMOUNT, es de acuerdo del programa



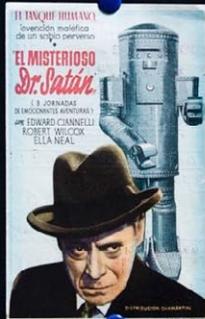
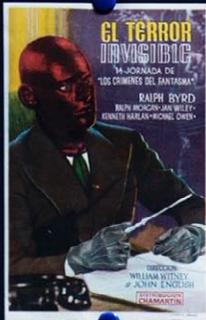
Qué fenómeno (1929)
¿Por qué trabajar? (1931)
Los calaveras (1931)
Dos fusileros sin bala (1935)
Dos pares de mellizos (1936)
Así es mi tierra (1937)
Un día en las carreras (1937)
El hotel de los líos (1938)
Ahí está el detalle (1940)
Ni sangre ni arena (1941)
Pistoleros sin pistolas (1943)



-Terror y misterio «La leyenda del lago mágico» (1978)

«El cine de terror nació con el cine. Se convirtió rápidamente en un género cinematográfico universal, no sólo exclusivo de Hollywood, nacido de la ambición de provocar

pavor, miedo, disgusto, incomodidad, repugnancia y estados psicológicos cercanos a las crisis de pánico a partir de situar en una situación aparentemente cotidiana alguna fuerza, circunstancia o personaje de naturaleza maligna a menudo de origen sobrenatural o criminal. El cine de terror se caracteriza por sumergir al espectador en la paradoja de vivir a través de los personajes de la película una situación natural que se convierte en excepcional por un elemento externo, o uno interno que, de repente sale a la luz, hasta desencadenar una sucesión de situaciones no previstas y aparentemente sin explicación. El cine de terror bebe de las fuentes de la literatura y de las supersticiones orales y leyendas tradicionales que han sobrevivido a los siglos sin que sus efectos en el ser humano se desactivasen. La novela de terror, que tuvo su mayor esplendor en el siglo XVIII y las tradiciones orales del cuento del miedo –desde el primitivo «hombre del saco» hasta brujas, zombies o vampiros- conforman el corpus de lo que los directores de cine sacaron su materia prima» (Cecilia García).



La voluntad del muerto (1930)

Manchuria (1932)

Las manos de Orlac (1935)

Los muertos andan (1936)

Los ojos misteriosos de Londres (1939)

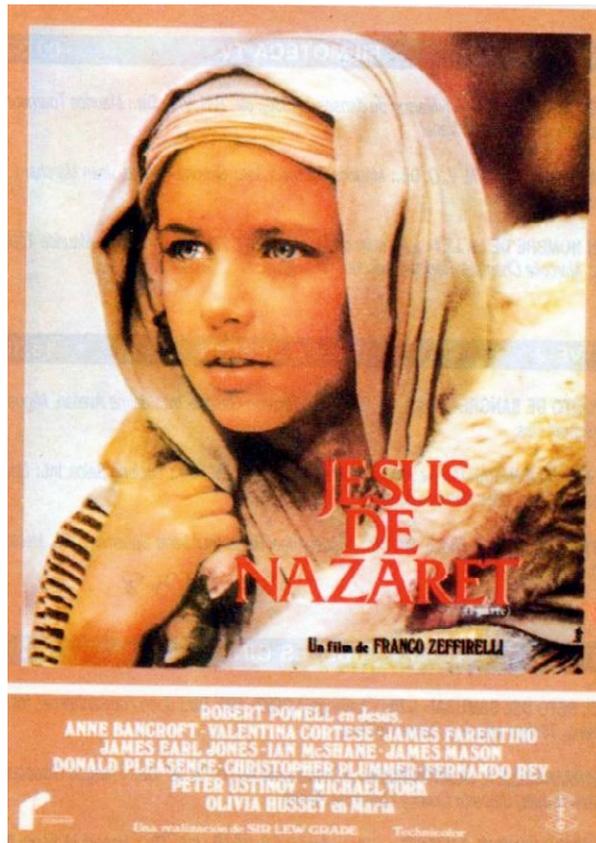
La sombra de Frankenstein (1939)

Luz de gas (1940)

La mujer invisible (1940)

El misterioso doctor Satán (1940)

El terror invisible (1941)



-Religión «Jesús de Nazaret» (1977)

«El cine ha reflejado el poder y la historia del cristianismo, sus problemas y su fuerza ideológica, ha presentado como espectáculo a imitar los sufrimientos, la dedicación y el martirio de los primeros cristianos, la grandeza de sus gestas, la personalidad de sus adeptos, algunos mitificados hasta la saciedad o edulcorados para su veneración, en ocasiones en películas de muy buena calidad y con tratamientos muy serenos y lúcidos, en otras, mediatizados por las tendencias políticas o religiosas y en films muy mediocres. También el cine nos ha presentado a quienes dudan de su fe, a quienes no están de acuerdo con actitudes de sus respectivas iglesias y que han decidido tomar partido por los problemas de las personas antes que por los mandatos de la jerarquía» (Enrique Martínez-Salanova Sánchez).



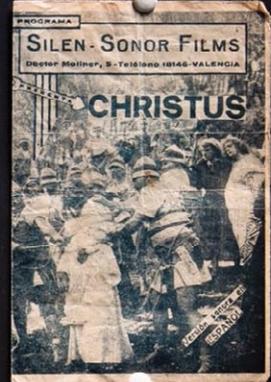
146
Rox
Teléfono 1509
El Jueves 26 de Marzo
EL ACONTECIMIENTO DEL AÑO
ESTRENO
del monumental drama histórico
GOLGÓTA
Totalmente hablado en
ESPAÑOL
Encargue su localidad hoy mismo para ver el mejor film de la temporada.
Imp. Lucena, Valladolid.



PASTOR ANGÉLICOS - PASTOR ANGÉLICOS

Un documental...? Un argumento cinematográfico...?
NO! UN FILM DIVINO QUE PLASMA LA VIDA REAL DE LA HUMANIDAD!!

PASTOR ANGÉLICOS - PASTOR ANGÉLICOS



JESUS DE NAZARÉTH

con
JOSE CIBRIAN
ANDRINA LAMAR
JOSÉ BAVIERA
WALKER
COLLADO
JOSÉ PIDAL
GÁLVEZ
CARRAL
ABASCAL
TALADO
M. R. LABRA
MORCILLO
SANTAMARÍA
MORILLO
MANZANO
BANQUELS



Teatro Pradera
el viernes, 8 de Noviembre de 1935, sensacional acontecimiento
ESTRENO
Madre Alegría
La "SOR ANGELICA" de la presente temporada.
Imp. Lucena, Valladolid.

EXCLUSIVOS - DIANA
Presencia.
Madre Alegría

La película nacional de éxito unánime y clamoroso!

El rey de reyes (1927)

Golgota (1935)

Madre Alegría (1935)

El octavo mandamiento (1936)

La rosa deshojada (1936)

Christus (1939)

El cuarto mandamiento (1942)

Jesús de Nazareth (1942)

Pastor Angelicus (1942)



-Heroicidad «Superman en busca de la paz» (1987)

«El héroe es la persona extraordinaria por sus cualidades o por sus actos. Habitualmente se le conoce porque es especialmente impetuoso, fuerte, hábil, astuto, bondadoso, generoso, firme, valiente o sacrificado. Puede ser alguien nacido ya con esas cualidades y que en el curso de su vida se ve envuelto en retos que lo ponen a prueba; o bien uno que, aun siendo aparentemente normal, ha surgido de alguna tragedia personal o se dirige a ella, y en medio de la misma demuestra tener esas cualidades. Soporta grandes pérdidas sin venirse abajo. Si se cae, logra levantarse. Se enfrenta a violentos sacrificios y no pide nada a cambio. Piensa antes en el bien de los demás que en sí mismo. Puede ser cruel, egoísta o peligroso, pero siempre, al fin, demuestra estar por encima de sus propias debilidades y contradicciones» (Jaime Arias Cayetano).

TEATRO PRADERA

Sábado 24 de Febrero de 1940
A las 7 y 10 y media

Acontecimiento colosal
ESTRENO
de la superproducción Warner Bros
HABLADA EN ESPAÑOL

AGUILAS HEROICAS

WARNER BROS. FIRST NATIONAL FILMS S. A. E.



ODEON

HOY DOMINGO 11m 45' - 7:15' - 10:15'

ESTRENO DE LA PRODUCCION Española

LUIS CANDELAS

VIDA y AVENTURAS del CELEBRE BANDIDO MADRILEÑO

MAÑANA, LUNES

Noche tras Noche

INTERPRETACION DE
GEORGE RAFT - CONSTANCE CUMMINGS
MAE WEST - ALISON SKIPWORTH

El Film de las Cuatro Estrellas
HABLADA EN ESPAÑOL



Mujeres QUE TRABAJAN



Horizontes de Gloria

Bartholomew ROONEY

Directo SAM WOOD



Diego Corrientes

Pedro Tello
Goyita Herrera
Carmen Linares
Marta de Hoyos



HEROINAS ANONIMAS

Loree YOUNG - Evelyn TITZGERALD
Diana BARRYMORE - David BRUCE



Anna NEAGLE Robert NEWTON

LA MUJER Y LAS ALAS



LEGION DE HEROES

UNA REALIZACION DE SEVILLE Y FORTLIND

EMILIO SANDOVAL
JULIETA NACHEZ
SUSANA ALBA
LUCAS GABRE



TARZAN Y SU HIJO

FRANK MESSERLIEB
AARON CHAZELMAN
JOHNNY SHEFFIELD



SANSON

el Sansón moderno
con HARRY BAUR GABY MORLAY

ANDRÉ LÉFAUR
GABRIELLE DOLZIAT
SUZY FEIN
CHRISTIAN GÉRAUD
ANDRÉ LUQUET

¡EL HOMBRE QUE SUPO VENGAR LA DEHONRA DE SU VIDA CUAL SÓLO EL PODIA HACERLO!

DISTRIBUIDA POR RADIO FILMS... NATURALMENTE!



Luis Candelas (1936)

Águilas Heroicas (1936)

Sansón (1936)

Diego Corrientes (1937)

Horizontes de gloria (1938)

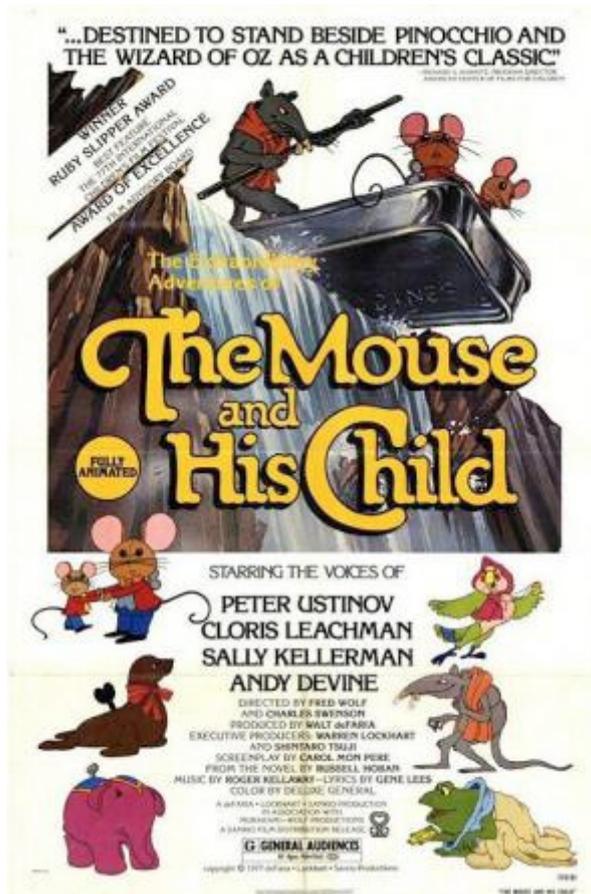
Mujeres que trabajan (1938)

Tarzán y su hijo (1939)

Legión de héroes (1942)

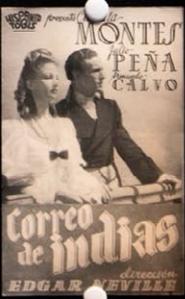
La mujer y las alas (1942)

Heroínas anónimas (1944)



-Aventuras «Fantástica aventura» (1977)

«Si hubiera que resumir aquello en lo que todos coincidimos sobre el cine de aventuras, bastaría con repetir lo que dijo Omar Sharif en *Lawrence de Arabia* (1962): «Para ciertos hombres, nada está escrito si ellos no lo escriben». Vivir una aventura es, a fin de cuentas, salirse del guion, afrontar un destino que no estaba previsto. Ahí está la clave: el motivo por el que este tipo de películas nunca dejará de fascinarnos. Virtudes como la valentía, la pasión o la curiosidad se unen aquí a otras experiencias liberadoras, que nos hacen sentir nostalgia de unos tiempos que fueron terribles y también grandiosos» (Guzmán Urrero).



Un yanqui en la corte del rey Arturo (1931)

Oro (1934)

El jorobado (1934)

Un aventurero audaz (1934)

Las minas del rey Salomón (1937)

La isla de las perlas (1937)

Piloto de pruebas (1938)

La vuelta de Arsenio Lupin (1938)

Intriga aérea (1940)

Correo de Indias (1942)



-Delincuencia «Los primeros golpes de Butch Cassidy y Sundance» (1979)

«Si rastreamos a través de los últimos 50 años, los primeros directores de cine que enfocaron el problema de la delincuencia y la violencia con mayor profundidad fueron los europeos. Películas como *Los 400 golpes* (1959) de Francois Truffaut y *Rocco y sus hermanos* (1960) de Luchino Visconti, son dos buenos ejemplos de estos primeros intentos por abordar un problema que emergía en la Europa de posguerra con inusitada velocidad. El cine europeo buscó dar una mirada que abarcara el contexto social del cual surgía la delincuencia, ya que siempre se consideró que la violencia era fruto de las precarias condiciones de vida en que se encontraban importantes grupos de personas. Este cine centraba el tema de la delincuencia principalmente desde una perspectiva de análisis materialista, reconociendo la importancia que tiene el tema de la desigualdad y la marginalidad en la generación de altos niveles de frustración, antesala para el desarrollo de la delincuencia» (Pablo Azócar).



El amor de una mujer logró desmantelar al hombre que robaba a los más ricos de España.

La aventura de espionaje más interesante y emocionante que se ha vivido en España.

¿C'o hubieras desobediendo por un crimen... que no fue tal crimen. Un crimen que a los ojos del mundo, estuvo a punto de encender la guerra.

Inteligencia y espíritu en un verso para destapar sus secretos; y por último, la actuación de "El Gran Impostor", que está por tirar todos los planes de los más capaces agentes de la policía secreta.

"El Gran Impostor", según es la trama que le prepararon las espías, Jassidy y la muerte para salvar al lado de la mujer amada...

La más emocionante novela de espías, aventuras, intrigas, odios y otros nombres importantes y otros indolentes.

La novela de amor más extraña que se ha producido y cuyo desarrollo es aún más extraño.

"El Gran Impostor", vive dos vidas y sirve a dos naciones.

¿Quién era el fantasma de Liberty Hall?

¿Qué secreto amenaza habita en el Black-Boat?

Comandante británico internacional, misterio impenetrable, doble personalidad de "El Gran Impostor", y agente del servicio secreto, trabajo de vida y muerte...

Edmond Lowe, el genial actor, en la mejor interpretación de su larga y brillante carrera artística, encarnando dos personajes dramáticamente opuestos.

Todo esto, y mucho más, encontrará Ud.

en la soberbia superproducción de la NUEVA UNIVERSAL

EL GRAN IMPOSTOR

Exp. Casa Cinema - Telef. 10-91



CINEMA ROXY

HOY ESTRENO de la película de enorme éxito EN ESPAÑOL

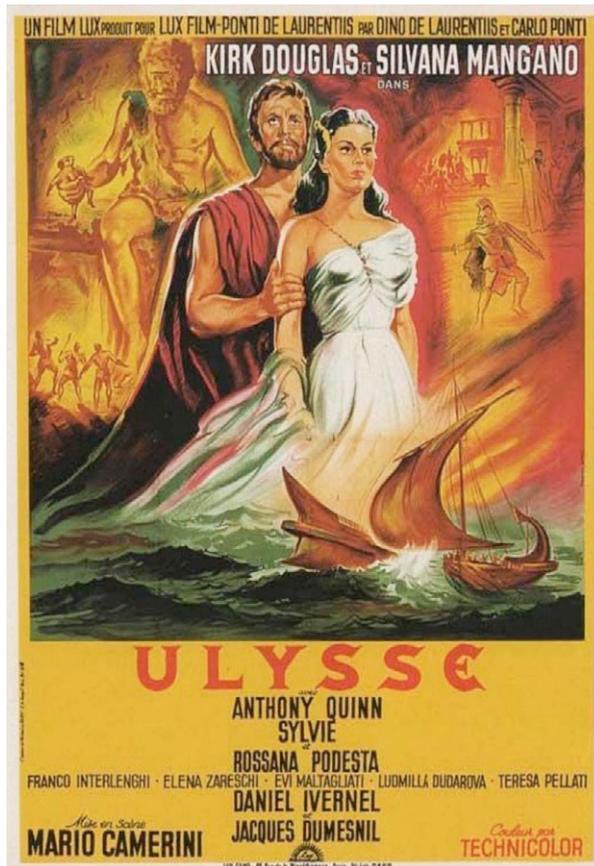
Los dos pilletes

Por los pequeños artista JACQUES TAVOLLI y SERGE GRAYE

Exp. Lorraine - Valbaillet

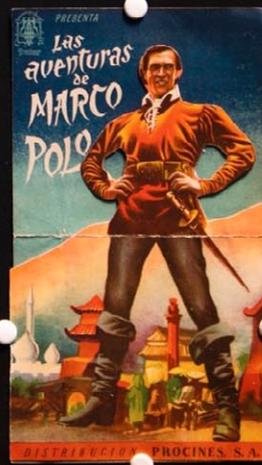


El gran impostor (1935)
El crimen del casino (1935)
Los dos pilletes (1936)
Cuando el ladrón encuentra al ladrón (1937)
Mañana seré detenido (1939)
Caballero y ladrón (1939)
Los ladrones somos gente honrada (1942)
El sospechoso (1944)
El ladrón de cadáveres (1945)
La hija del penal (1949)



-Personajes «Ulises» (1954)

«El personaje en el cine aparece frente a nosotros como uno de los elementos visibles de la puesta en escena, de todo aquello que puede ser registrado a través de la imagen y el sonido. Su presencia se logra a través de un trabajo descriptivo, narrativo y discursivo. Se trata de la puesta en marcha de distintas operaciones que involucran tanto el uso particular del complejo sistema de códigos interconexos que hacen posible un film, como toda la organización narrativa que da vida a la historia relatada y a los distintos temas que se desprenden de ella» (Isabel González).



Reina Cristina de Suecia (1933)
La vida privada de Enrique VIII (1933)
El Zarewitsch (1933)
Casanova (1934)
Santa Juana de Arco (1935)
Joaquín Murrieta (1936)
Las aventuras de Marco Polo (1938)
Miguel Strogoff (1939)
Inés de Castro (1944)
Iván el Terrible (1944)



-Historia «El ladrido» (1977)

«El interés del cine por la Historia se enmarca también dentro de un proceso de popularización de la Historia cuyo consumo deja de ser exclusivo de las clases intelectuales para pasar a ser privilegio de las clases obreras y populares. A este respecto, no hay que olvidar que muchas de las primeras películas intentan reflejar las condiciones de vida de la clase trabajadora. De hecho, no es casualidad que la primera película rodada por los hermanos Lumière esté titulada *Salida de los obreros de la fábrica* de la que existen dos versiones, una en 1894 y 1895, película cuya influencia se dejará sentir incluso en España donde ya en 1897 Fructuoso Gelabert rueda *Salida de los trabajadores de la fábrica España Industrial*» (Ricardo Ibars Fernández e Idoya López Soriano).



Byrd en el Antártico (1930)

Cleopatra (1934)

Las Cruzadas (1935)

María Estuardo (1936)

Suez (1938)

Lucrecia Borgia (1940)

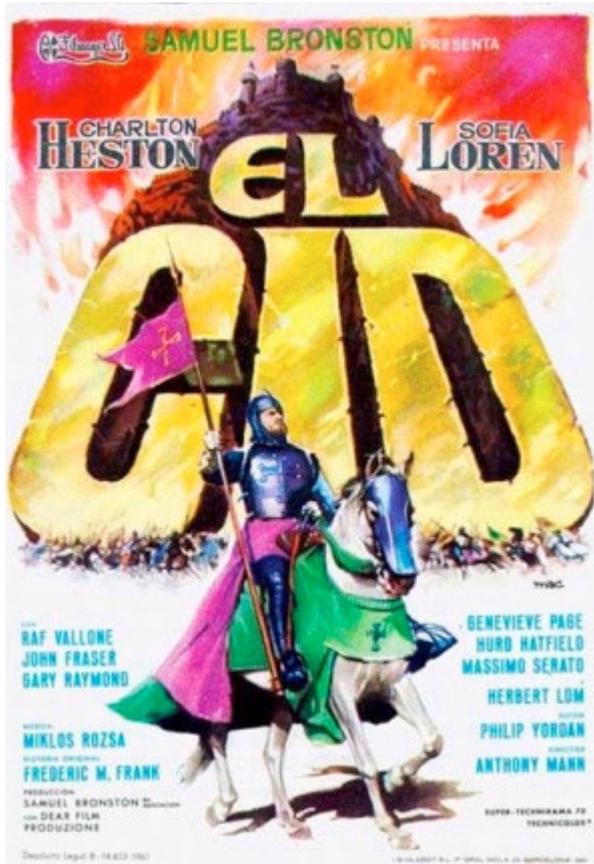
La campaña de Polonia (1939)

La carga de los 40.000 jinetes (1940)

De Mayerling a Sarajevo (1940)

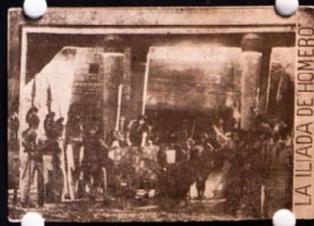
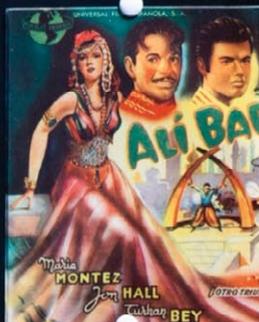
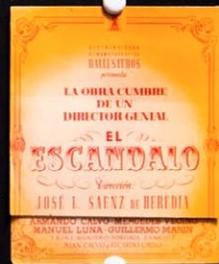
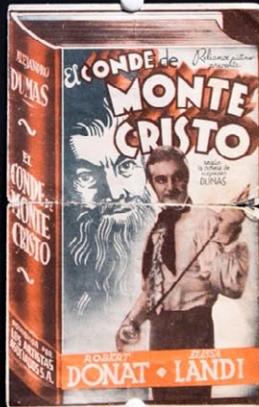
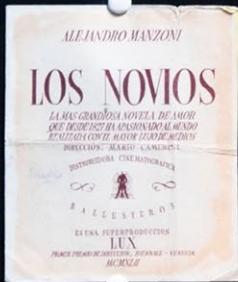
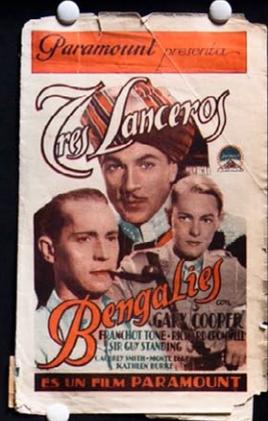
Sangre, sudor y lágrimas (1942)

El gran rey (1942)

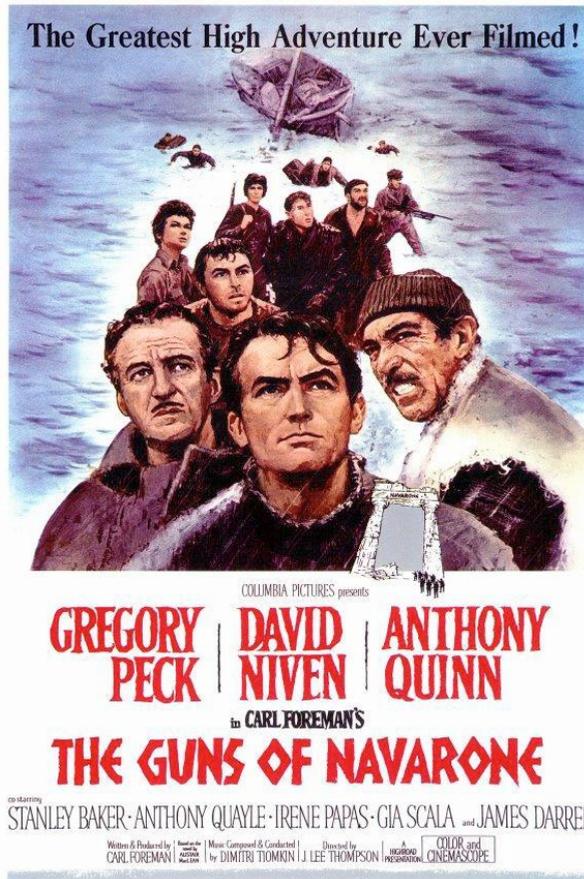


-Adaptaciones literarias «El Cid» (1961)

«Una adaptación cinematográfica es una adecuación que invita a modificaciones gracias a un cambio de medio o soporte (obra literaria-obra cinematográfica). Cada medio en su medida y proporción está diferentemente compuesto y limitado por sus propias características y lenguaje. Además se debe tener en cuenta la interpretación que el creador de la adaptación (ser humano que cuenta con sus propias experiencias, influenciado por una cultura, y un tipo de educación) tenga sobre la obra literaria. La adaptación de una obra literaria al cine por lo general es un asunto difícil, ya que si el espectador conoce la obra original se enfrentará a la nueva obra con expectativas muy altas, basadas sobre todo, en su muy personal imaginación que recreó lo que leía en su propia mente, con su propia estética. Sin embargo una buena adaptación no necesariamente es una fiel copia o traslación de lo escrito, sino una obra completa e independiente de su madre literaria» (María Victoria Sotomayor).

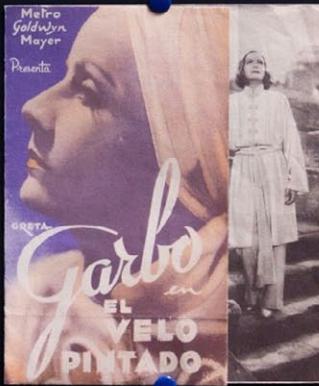


Don Juan Tenorio (1922)
La Ilíada (1925)
La aldea maldita (1930)
El Conde de Montecristo (1934)
La tragedia de la Bounty (1935)
Tres lanceros bengalíes (1935)
Margarita Gautier (1936)
El prisionero de Zenda (1937)
La malquerida (1939)
Las cuatro plumas (1939)
La máscara de hierro (1939)
Los novios (1941)
Eloísa está debajo de un almendro (1943)
El León de Damasco (1943)
El escándalo (1943)
Alí Babá (1944)



-Estrellas y actores «Los cañones de Navarone» (1961)

«El negocio del cine de Hollywood despegó impulsado por la creación del star system. Los actores y actrices ayudaban a singularizar las películas y, por tanto, a venderlas. Antes de su creación, los filmes se comercializaban como un automóvil o un electrodoméstico, con el nombre del «fabricante», de la productora. Con la consolidación del sistema de estrellas, las películas se vendieron por el nombre de su protagonista: el nuevo filme de Charlie Chaplin, de Douglas Fairbanks, de la «novia de América» Mary Pickford...» (Carlos Joric).



Antonio Casal y Luis Prendes

El ídolo (1931)

El velo pintado (1934)

Cuesta abajo (1934)

En persona (1935)

Ana Karenina (1935)

Buffalo Bill (1936)

Angel (1937)

El vaquero y la dama (1938)

Andrés Harvey se enamora (1938)

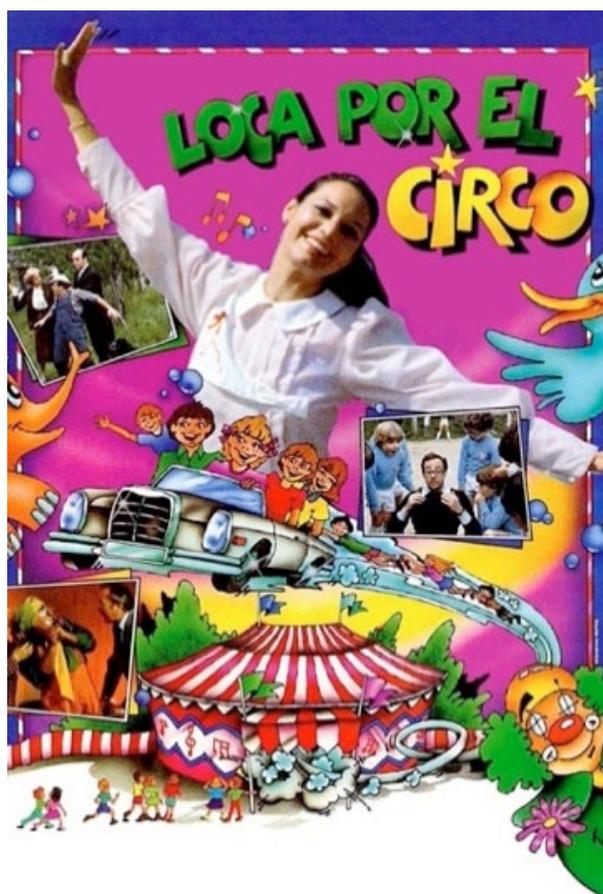
Rebeca (1940)

Dama por una noche (1942)

Forja de corazones (1942)

A mí la legión (1942)

La blanca paloma (1942)



-El sonido y las canciones «Teresa Rabal loca por el circo» (1982)

«La relación perfecta que se establece entre la música y el cine se remonta a finales del siglo XIX y comienzos del XX, ya que aunque tengamos el concepto de cine mudo, arraigado como el silencio que en las proyecciones dejaba paso a un lenguaje no verbal de rostros expresivos, no hubiese sido posible meterse al público en el bolsillo sin el acompañamiento de una melodía que marcaba las diferentes escenas (algo parecido a lo que ocurría en las representaciones de la Commedia dell'Arte italiana de principios del XVI, donde el poder del gesto se encuentra en la base de su representación). La música, en esta ocasión, se interpretaba o bien en directo de la mano de un intérprete o incluso una orquesta completa, que recurría a partituras conocidas o incluso en su vertiente más moderna, mediante fonógrafos, para evitar que el sonido del proyector desviara la atención del público» (Pat Martín).



Los nibelungos (1924)
El canto del ruiseñor (1932)
Melodía de arrabal (1932)
La cucaracha (1934)
El día que me quieras (1935)
El cantante de Nápoles (1935)
María de la O (1936)
Allá en el Rancho Grande (1936)
Marinella (1936)
Centinela alerta (1937)
La Zandunga (1938)
Camino de Méjico (1939)
Allá en el trópico (1940)
Música inmortal (Schubert) (1941)
Goyescas (1942)
Así se quiere en Jalisco (1942)
Huapango (1943)

-Del cine mudo al doblaje

«A diferencia del fenómeno de la subtitulación, que ha merecido el interés de la investigación académica, principalmente de los especialistas en traducción, y, a pesar de la larga tradición del doblaje en España, no existían investigaciones precedentes a la nuestra que nos revelasen cuáles son los factores que intervienen en la gratificación del consumo de los productos audiovisuales doblados. Para justificar su mayoritario desprecio hacia el doblaje como objeto de estudio, los teóricos de la cinematografía han aducido múltiples razones: desde la «mutilación» de los actores al ser privados de una herramienta de interpretación fundamental como es su voz; la mala reputación que la historia del doblaje ha soportado como herramienta de censura moral o política bajo regímenes autoritarios, hasta la dificultad de una traducción fiel a los contenidos semánticos y culturales. Sin embargo, creemos que todas estas razones no justifican la escasa investigación de que ha sido objeto un fenómeno comunicativo mayoritario en nuestro país. Desde el punto de vista científico, desconocíamos los factores que hacen del doblaje un fenómeno comunicativo eficaz desde la recepción» (Rosa María Palencia).

TEATRO PRADERA
Sábado 23 de diciembre de 1939
Sensacional acontecimiento
ESTRENO
de la superproducción Española
LA CASA DE LA TROYA
Apto para menores de 14 años
ES UNA PELÍCULA
NETAMENTE ESPAÑOLA
REALIZADA POR



PRESENTA
La Casa de la Troya
CON LA AYUDA DE
A. PEREZ LUGIN
en el papel de
TONY DE ALGY
"GERARDO"
ISA DE NAVARRA
"CARMIRA"



Teatro María Guerrero
Novela
Grandes acontecimientos de cine
Sonoro hablado en ESPAÑOL
El 30 Marzo 1939
Hay que casar al Príncipe
por José Mojica y
Conchita Montenegro
El 2 Abril 1939
Mamá
por CATALINA BARCENA,
Rafael Rivillas, Andrea de Se-
gurola, Julio Peña, María Luz
Calles y José Nieto.
— Encargo hoy mismo su localidad

SUPER-PRODUCCION MEXICANA DISTRIBUIDA POR
CONDADO MACIR, SINGLA & CALZADILLO, S.A. BARCELONA
LUPONINI EL TERROR DE CHICAGO
DIRECTA EN ESPAÑOL



Una producción "Duquesa Olga"
Gente del hampa...
¡Matanza de multitudes!
¡Cine de acción!
¡Estivado de sensacionales!

Teatro Pradera
HOY :: ESTRENO :: HOY

CINEMA COCA
DIALOGADA EN ESPAÑOL
El lunes 20 de Mayo de 1938
FORMIDABLE ESTRENO
EL ARRABAL
Un reparto insuperable
DIALOGADA EN ESPAÑOL
CINEMA COCA

FOX
CINEMA COCA
Grandioso Estreno Sonoro
el Miércoles 21 de Mayo de 1938
APARATO
WESTERN ELECTRIC
Los dioses que se integraron en los Intermedios,
un espectáculo en el mundo de México, México y
Internacio, México, México, México, México, y



TEATRO PRADERA
el viernes 17 de abril de 1936
Acontecimiento máximo
ESTRENO
de la superproducción WARNER BROS
hablado en español
LOS DIABLOS DEL AIRE
Lleno de emocionantes aventuras
WARNER BROS
FIRST NATIONAL FILMS S. A. E.

TIERRA MADRE
DIALOGADA EN ESPAÑOL
Drama de ambiente social



Cine DORADO
Próximamente ESTRENO
del maravilloso Comedia de la Temporada
C.B. FILMS, presentará la sensacional su
superproducción Paramount
Si no amaneciera
EN ESPAÑOL
por Charles Boyer
Olivia de Havilland
y Paulette Goddard
Director: MITCHELL LEISSEN
Una obra ejemplar de la cinematografía
la sensación cinematográfica del día

Si no amaneciera
EN ESPAÑOL
por Charles Boyer
Olivia de Havilland
y Paulette Goddard
Director: MITCHELL LEISSEN
Una obra ejemplar de la cinematografía
la sensación cinematográfica del día



451 S.M.
TEATRO ZORRILLA 1-2 Palacio de la Cinematografía
Mañana Lunes
Mañana Lunes
Últimas exhibiciones
HABLADO EN ESPAÑOL
EL CUERPO DEL DELITO
a los once de la mañana, al mis-
mo tiempo que se anuncia la fecha
de estreno, se abre la venta de
localidades para la
FUNCIÓN DE GALA
con el estreno de
El desfile del Amor

CINEMA COCA
TELEFONO 1747
Viernes 6 de Marzo de 1936
ESTRENO GARANTIZADO DE ÉXITO - ESTRENO
ROSA DE FRANCIA
hablada en español (directo)
Espectáculo histórico de la Corte española en el siglo XVII,
según la obra de MARQUESA y ARDAN.

TEATRO CALDERÓN
CINE SONORO
El Domingo 8 de Noviembre de 1936
A las TRES y media - A las CINCO y cuartos - A las SIETE y cuartos
ESTRENO
de la hermosa producción
HABLADA EN ESPAÑOL DIRECTO
CONTRA LA CORRIENTE
Argumento y Dirección de
RAMÓN NOVARRO
Producido en
HOLLYWOOD
Simpatía comedia deportiva y sentimental, que
presenta los principios de una nueva escuela.

UNA PRODUCCIÓN
DE
RAMÓN NOVARRO
DIRECTA
EN
ESPAÑOL



GENOVEVA de BRABANTE
la que fue madre
mártir y santa
NUEVA VERSIÓN HABLADA



Antes puestas
en su parte en
calle de peluche
Los actores
Alan y Eva, son
una gran pareja
para interpretar
El drama de la
santa torturada por
su madre
En esta versión para
aprovecharse las más ad-
vancadas técnicas de teatro



TARZAN y su COMPAÑERA
DOMINGO, 12, EN EL COLISEUM
Liceo: "La Tela de Araña", por Willian Powell
Moderno: ESCANDALOS 1935, por James Dum
Brelán: CON RUMBO AL CAIRO. En español
Tacomas: PIERNAS DE SEDA. En español
por Rosita Moreno y Raul Roulien

HABLADA EN ESPAÑOL



El cuerpo del delito (1930)
Ladrón de amor (1930)
Tierra madre (1931)
Hay que casar al príncipe (1931)
El arrabal (1933)
Tarzán y su compañera (1934)
Luponini el terror de chicago (1935)
Rosa de Francia (1935)
Los diablos del aire (1935)
Contra la corriente (1936)
La casa de la Troya (1939)
Si no amaneciera (1941)
Genoveva de Brabante (1947)

-Formatos especiales de programas

«Cuando uno se detiene unos segundos delante de un poster de una película, creativo y con potencial comunicativo, donde casi siempre entran en juego combinado la expresión icónica y la literaria, seguramente estará decodificando elementos esenciales del filme que se convierten en materia publicitaria. En esa complejidad, descrita en pocos centímetros cuadrados, se va a reconocer actores, director, la historia y la atmósfera que la rodea, lo que argumenta en su sintética frase, el origen del filme, si tiene premios. ¿Qué más? Y si no se tiene mucho tiempo para el detalle, no importa, igualmente: el diseño, la tipografía, los colores, harán el resto para causar algún tipo de emoción, muchas veces persuasiva» (Jorge Luis Scherer).



El teniente seductor (1931)

El rey de la plata (1932)

Don Enredos (Semana de ayuda a Madrid) (1933)

Pasaporte rojo (1935)

Jalisco nunca pierde (1937)

Solo para hombres (1938)

El último espionaje (1939)

La diligencia (1939)

La Petenera (1941)

El 13000 (1941)

Escuadrilla (1941)

Serenata nostálgica (1941)

Verbena (1941)

La Parrala (1941)

A la lima y al limón (1942)

Cines de Valladolid



Instalación de la iluminación en 1929 con motivo de la expo de Sevilla.
Al fondo, el Salón Pradera. Iluminación Barroso

-Teatro PRADERA

(15 de Septiembre de 1904) Inauguración de la BARRACA-PRADERA.

Programa: «La borrachera de un soldado» + «Salvamento de Naúfragos» + «Vista del Puente de Portugalete» + «Ladrones de Nidos».

Estuvo operativa desde el 15 de Septiembre de 1904 al 14 de Septiembre de 1910.

(15 de Septiembre de 1910) Inauguración del SALÓN PRADERA.

(14 de Junio de 1930) Inauguración del Cine Sonoro, «Hollywood Revue» (1929).

-SALÓN NOVELTY

(19 de Abril de 1908) Inauguración del Espectáculo de cinematógrafo y Variedades.

1ª Parte: Ladrones incendiarios + El beso de la Bruja + Caja Misteriosa + Carrera de Borrachos + Variedades: Liane and Gerks «El Bombero Rana».

2ª Parte: Fantasía de Príncipes + Caballero flemático + Caja de Cigarros + Lupinez: Ordenanza del General + Sorteo de una mujer + Variedades: Liane and Gerks.

(10 de Noviembre de 1915) Inauguración del Nuevo Aparato de Proyección.

«Si yo fuera Rey».



En la cartelera del Gran Teatro, anuncio del mago Wetryk (el italiano Antonio Pastacaldi) en los años de la primera Guerra mundial, junto a episodios de la película «Mascamor» (1919). Fotografía Luis del Hoyo

-GRAN TEATRO

(18 de Septiembre de 1920) Inauguración.

Espectáculo de Variedades: Los Casanova (anunciados) + Los Vagos (acróbatas cómicos) + Margarita Garci (bailarina) + Derkas (2 señoritas y 1 caballero – transformista e imitadores) + La Favorita (canzonetista) + Emilia Benito (Debuta el 19 de Septiembre de 1920).

-IDEAL Cinema

(13 de Septiembre de 1925) Inauguración.

Sesión de cinematógrafo.

-Cinematógrafo IDEAL-ROSALES

(25 de Mayo de 1927) Inauguración.

«Abandonada en el altar».

-Teatro ZORRILLA

(16 de Octubre de 1930) Inauguración del Cine SONORO (sistema Western Electric).

Las castigadoras de Broadway [Año 1929] (DIR: Roy del Ruth).

Nancy Weldford + Conway Tearle + Winnie Lightner + Ann Pennington.

La Mujer del Torero (cortometraje) [Año 1927] (DIR: F. W. Case).

(A) Raquel Meller (canta este cuplé).

Fox Movietone Follies (cortometraje) (A) Sue Carroll + David Rollin.

(16 de Diciembre de 1967) Inauguración como Sala de «Arte y Ensayo».

Repulsión [Año 1965] (DIR: Roman Polanski).

(A) Catherine Deneuve, Ian Hendrix, John Fraser, Ivonne Fourneaux, Patrick Wymark.

-Cinema COCA

(15 de Marzo de 1930) Inauguración.

El Gran Raid (cinematógrafo).

El despertar (cinematógrafo).

(17 de Enero de 1931 Inauguración del cine SONORO Sistema Western-Electric).

El valiente [1929] (DIR: William K. Howard).

(A) Paul Muni, Johnny Mc. Brown, Marguerite Churchill.

Cupido Chófer.

(14 de Octubre de 1990) Inauguración (Sala 2).

Testigo accidental [1990] (DIR: Peter Hyams).

(A) Gene Hackman, Anne Archer, James B. Sillin.

(2 de Noviembre de 1990) Inauguración (Sala 3).

Malas influencias [1990] (DIR: Curtis Hanson).

(A) Rob Lowe, James Spader, Marcia Cross, Tony Maggio.

-Cinema CAPITOL

(6 de Noviembre de 1931) Inauguración Cine Sonoro Equipo: Rivaton.

Su noche de bodas [1931] (DIR: Louis Mercaton + Florian Rey).

(A) Imperio Argentina, Pepe Romeu, Miguel Ligerio, Manuel Rusell, Rosita Díaz Gimeno.

-Cinematógrafo MAKALO

(17 de julio de 1932) Inauguración en la calle Constitución.

El Gordo de Navidad.

(A) Carmen Blanco.

Amenizaba la Función, la Orquesta «Palermo» (DIR: profesor Ballenilla).

-Cinema LA FUENTE

(3 de Febrero de 1933) Apertura al Público.

Bombas sobre Montecarlo [1931] (DIR: Hans Schwarz).

(A) Hans Albers, Heinz Rühmann, Anne Sten, Ida Wust.

(3 de Enero de 1976) Inauguración de las proyecciones como (Sala-S).

Mujer de Consumo [1971] (DIR: Jacques Scandelart).

La Viuda de Coudere [1971] (DIR: Jesús Franco).

(A) Alain Delon, Simone Signoret, Ottavia Piccolo, Jean Tissier.

(1 de Marzo de 1985) Inauguración de las proyecciones como (Sala-X).

Una rajita para dos [1992] (DIR: Jesús Franco).

(19 de Febrero de 1993) Inauguración de los Mini-Cines MANTERÍA.

[Sala 1] Europa, Europa [1990] (DIR: Agnieszka Holland).

(31 de Octubre de 1999) Inauguración de los Cines: MANTERÍA-RENOIR (cine de Autor).

[Sala-A] El Viaje de Felicia [1999] (DIR: Atom Egoyan).

(A) BOB Hoskins, Elaine Cassidy, Peter Mc. Donald, Arsinee Khanjian.

[Sala-B] Le Gonw du Chaaba [1998] (DIR: Christophe Ruggia).

(A) Bouzi Negnoug, Mohamed Fellag, Nabil Ghalem, Galamelah Lagra.

-Teatro HISPANIA (Casa Social Católica)

(22 de Diciembre de 1935) Inauguración del Cine SONORO Equipo: ARKE-ARNO.

El Abuelo de la Criatura [Año 1932] (DIR: George Marshall + Raymond Mc. Carey).

(A) Oliver Hardy, Don Dillaway, Mary Carr.

-Cinema ROXY

(4 de Marzo de 1936) Inauguración.

Don Quintín el Amargao [1935] (DIR: Luis Marquina).

(13 de Agosto de 1955) Inauguración de la Pantalla Panorámica.

El mayor espectáculo del mundo [1952] (DIR: Cecil B. de Mille).

(A) Charlton Heston, James Stewart, Betty Hutton, Cornell Wilde, Dorothy Lamour.

(22 de Noviembre de 1991) Inauguración: Sistema de Sonido DOLBY-Stereo Spectral Recording.

Thelma and Louise [1991] (DIR: Ridley Scott).

(A) Susan Sarandon, Greena Davis, Brad Pitt, Harvey Keitel.



Patio de butacas del teatro Lope de Vega

-Teatro LOPE DE VEGA

(9 de Enero de 1940) Inauguración del Cine «Sonoro» (Sistema «Orpheo Sincronic»).

La sirena del puerto [1937] (DIR – Erle C. Kenton).

Dolores del Río + Richard Dix + George Mc Kay + Chester Morris.

-Cine KOSTKAS

(12 de Octubre de 1941) Inauguración.

La Pradera Rosa + Noticiarios UFA-FOX + Complementos.

-Teatro CARRIÓN

(26 de Marzo de 1943) Apertura al público.

La octava mujer de Barba Azul [1935] (DIR: Ernest Lubitch).

(A) Gary Cooper, Claudette Colbert, David Niven, Elizabeth Patterson, Edward Everett.



-Cine GOYA

(16 de Septiembre de 1944) Apertura al público.

La Maja del Capote [1944] (DIR: Fernando Delgado).

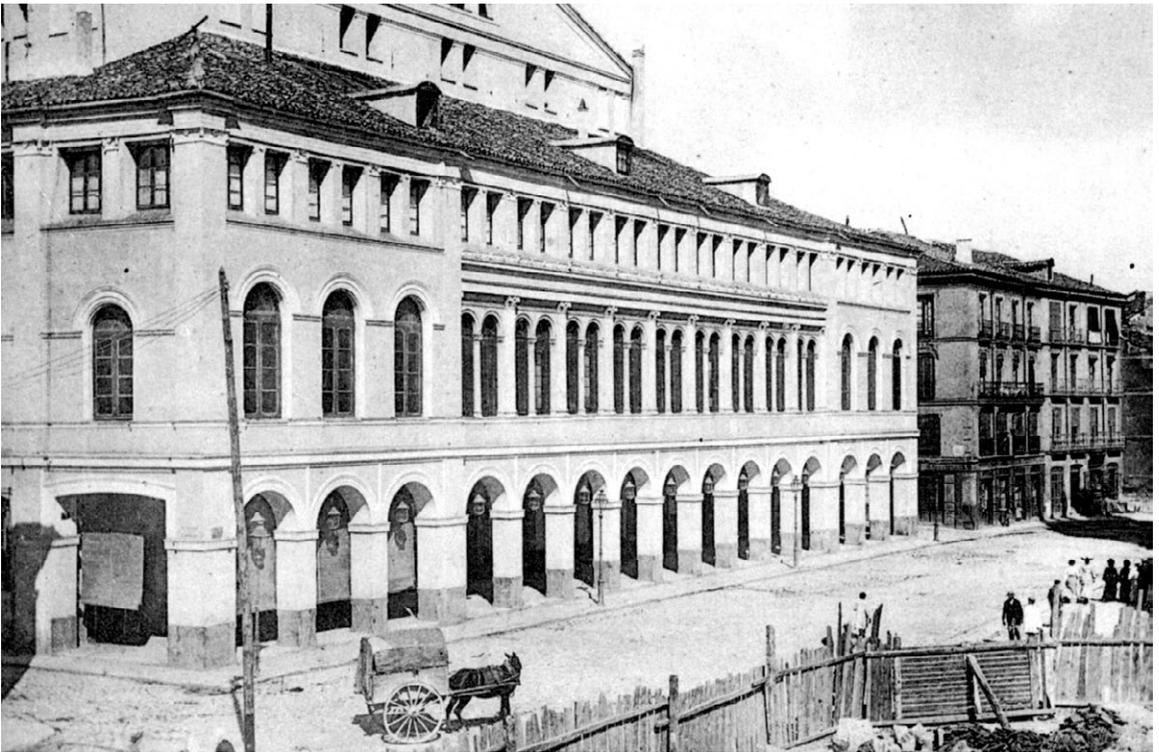
(A) Estrellita Castro, Rayito, Carmen Vargas, Juan Calvo, Faustino Bretaña.

-Teatro-Cine del FRENTE de JUVENTUDES-O.J.E.

(13 de Abril de 1950) Inauguración.

París en las 4 Estaciones (Documental Francés) (cronista: Jean Masson).
Visión: Monumentos + Museos + Edificios + Alta costura + Adornos
parisienses + Escuela de Vieux colombiers + Jacqueline Berrand
(Exhibición de vestidos, joyas y sombreros).

Proyección de la película en V. O. (con subtítulos en español) Mazurca
(1935) (DIR: Willy Foret).



-Teatro CALDERÓN

(12 de Abril de 1952) Inauguración del Nuevo Equipo Sonoro.

Kim de la India [Año 1950] (DIR- Víctor Saville).
Errol Flynn + DEAN Stockwell + Paul Lukas + Robert Douglas.

(3 de Septiembre de 1955) Inauguración del Sonido Estereofónico a 4 Bandas.

La túnica sagrada [Año 1953] (DIR – Henry Koster).

Richard Burton + Jean Simmons + Víctor Mature + Michael Rennie.

(20 de Marzo de 1956) Inauguración como Sede de la SEMINCI (entonces denominada: Semana Internacional de Cine Religioso).

(20 de Febrero de 1964) Inauguración del Sistema TODD-AO (70 mm).

West side story (Amor sin barreras) [Año 1961] (DIR-Robert Wise + Jerome Robbins).

(A) Natalie Wood + Richard Beymer + Russ Tamblyn + George Chakiris + Rita Moreno + Simón Oakland.

-Cine DELICIAS

(3 de Marzo de 1956) Inauguración Oficial.

(4 de Marzo de 1956) Apertura al público.

El rey de la carretera [1956] (DIR: Juan Fortuny).

(A) Juanito Valderrama, María Isbert, María Frances, Casimiro Hurtado, Teresa Gisbert.

-Cinema AVENIDA

(17 de Septiembre de 1957) Inauguración.

La familia Trapp [1956] (DIR: Wolfgang Lieberheiner).

(A) Ruth Leuwerick, Hans Holt, María Holst, Josef Meinrad.

(14 de Febrero de 1964) Instalación del Sistema TODD-AO (70mm).

El escándalo [1964] (DIR: Javier Seto).

(A) Espartaco Santoni, Mara Cruz, Francisco Morán, Rafael Durán, Gemma Cuervo.

-Teatro CERVANTES

(20 de Septiembre de 1959) Inauguración como cine.

Aquellos tiempos del Cuplé [1958] (DIR: Mateo Cano + José-Luis Merino).

(A) Lilian de Celis, Rafael-Luis Calvo, Ángel Jordán, Gerard Tichy, Manuel Monroy.

-Cine ALAMEDA

(4 de Mayo de 1961) Inauguración. Apertura al público.

La Fiera Anda Suelta [1959] (DIR: Maurice Labro).

(A) Lino Ventura, Estella Blain, Paul Franheur, Françoise Chaumette.

-Cine REX

(22 de Abril de 1962) Inauguración.

Documental sobre el Oro Verde (la madera).

La verdadera historia de Jesse James [1957] (DIR: Nicholas Ray).

(A) Robert Wagner, Jeffrey Hunter, Hope Lange, John Carradine, Agnes Moorehead.

-Cine LA RUBIA

(30 de Noviembre de 1962) Inauguración oficial.

(1 de Diciembre de 1962) Apertura al público.

Loco por el Circo [1958] (DIR: Michael Kidd).

(A) Danny Kaya, Pier Angeli, Salvatore Baccaloni, Noel Purcell.

Misión de Audaces [1959] (DIR: John Ford).

(A) John Wayne, William Hoden, Constance Towers, Rusell Simpson, Anne Lee.

-Cine EMBAJADORES

(4 de Marzo de 1967) Inauguración.

(5 de Marzo de 1967) Apertura al público.

Viaje alucinante [1966] (DIR: Richard Fleischer).

(A) Stephen Boyd, Raquel Welch, Donald Pleasence, Edmund O'Brien, Arthur Kennedy.

Torrejón City [1962] (DIR: Leon Klimowsky).

(A) Tony Leblanc, May Heatherly, Mara Laso, Mary Begoña.

-Cine MATALLANA

(19 de Enero de 1969) Inauguración.

Satanik [1969] (DIR: Piero Vivarelli).

(A) Magda Konopka, Julio Peña, Umberto Raho, Armando Calvo.

-Cine PAZ - BABON

(8 de Marzo de 1969) Cine PAZ Inauguración.

El Aventurero de Guaynas [1966] (DIR: Joaquín Romero Marchent).

(A) John Richardson, Gloria Milland, Evi Marandi, Fernando Sancho.

Clarines y campanas [1966] (DIR: Ramón Torrado).

(A) Andrés Torres «El Monaguillo», María Mahor, José Nieto, Francisco Piquer.

(7 de Septiembre de 1972) Cine BABÓN Inauguración.

Su Excelencia [1967] (DIR: Miguel M. Delgado).

(A) Mario Moreno «Cantiflas», Sonia Infante, Guillermo Zetina, Tito Junco.

Adivina quién viene esta noche [1967] (DIR: Stanley Kramer).

(A) Sidney Poitier, Spencer Tracy, Katherine Hepburn.

-Cine VISTARAMA

(31 de Octubre de 1974) Inauguración.

El Gran Gatsby [1974] (DIR: Jack Clayton).

(A) Robert Redford, Mia Farrow, Karen Black, Cott Wilson, Sam Waterston.

(22 de Octubre de 1988) Inauguración de 3 Salas Multicines.

[Sala 1] Por encima de la ley (Above the Law) [1988] (DIR: Andrew Davis).

(A) Steeve Segal, Pam Grier, Sharon Stone, Daniel Faraldo.

[Sala 2] La jungla de cristal [1988] (DIR: Die Hard).

(A) Bruce Willis, Bonnie Bedelia, Alan Rickman, Alexander Gudonov.

[Sala 3] Cocodrile Dundee II [1988] (DIR: John Cornell).

(A) Paul Hogan, Linda Kozlowski, John Meillon, Steve Rackman.

-Cine CASTILLA – ESTUDIO LUMIERE

Cine Castilla

(20 de Septiembre de 1975) Inauguración.

Esplendor en la hierba [1961] (DIR: Elia Kazan).

(A) Natalie Wood, Warren Beatty, Pat Hingle, Audrey Chstie.

Cabaret [1972] (DIR: Bob Fosse).

(A) Liza Minelle, Michael York, Joel Grey, Helmut Griem.

Cine Castilla – Estudio Lumiere

(14 de Septiembre de 1984) Inauguración.

Bienvenido Mr. Chance [1979] (DIR: Hal Ashby).

(A) Peter Sellers, Shirley Mc. Laine, Melvyn Douglas, Jack Warden.

Feliz Navidad Mr. Lawrence [1983] (DIR: Nagisa Oshima).

(A) David Bowie, Ryuichi Sakamoto, Tom Conti, Takeshi Kitano.

-Cines MANHATTAN

(8 de Enero de 1983) Inauguración [2- Salas].

[Sala-1] Lola [1981] (DIR: Rainer Werner-Fassbinder).

(A) Barbara Sokowa, Armin Muller-Stan, Mario Adorf, Mathias Fusch.

[Sala-2] Fitz Carraldo [1982] (DIR: Werner Herzog).

(A) Klaus Kinsky, Claudia Cardinale, Miguel A. Fuentes, Paul Hittscher.

(6 de Noviembre de 1984) Inauguración [Sala-3].

[Sala-3] Dedicatoria [1980] (DIR: Jaime Chavarri).

(A) José-Luis Gómez, Amparo Muñoz, Patricia Adriani, Francisco Casares.

-Mini-Cine GROUCHO

(5 de Octubre de 1984) Inauguración.

Las tentaciones de Benedetto [1971] (DIR: Nino Manfredi).

(A) Nino Manfredi, Lionel Stander, Delia Bocardo, Paola Borboni.

-Cines CASABLANCA

(16 de Mayo de 1987) Inauguración (2-Salas).

[Sala-1] El beso mortal [1955] (DIR: Robert Aldrich).

(A) Ralph Mecker, Maxine Cooper, Albert Decker, Paul Stewart.

[Sala-2] Identificación de una mujer [1982] (DIR: Michelangelo Antonioni).

(27 de Enero de 1990) Inauguración de la [Sala-3].

[Sala-3] La pequeña ladrona (La Petite Voleuse) [1988] (DIR: Claude Miller).

(A) Charlotte Gainsbourg, Didier Bezace, Simon de Brosse, Raoul Billerey.

-Cines BROADWAY

(24 de Mayo de 1996) Inauguración [11-Salas].

[Sala-1] Otello [1995] (DIR: OliverParker).

(A) Laurence Fishburne, Irene Jacob, Kenneth Branagh, Anne Patrick.

[Sala-2] África [1996] (DIR: Alfonso Ungría).

(A) Zoe Berriatúa, Elena Anaya, Imanol Arias, Julie Carmen, Chema Muñoz.

[SALA-3] Underground [1995] (DIR: Emir Kosturica).

(A) Miki Manojlovic, Lazar Ristovski, Mirjana Jocovic.

[Sala-4] Boys [1996] (DIR: Stacy Cochran).

(A) Winona Ryder, Lukas Haas, Skreet Ulrich, Bill Sage.

[Sala-5] Tierra [1996] (DIR: Julio Medem).

(A) Nacho Novo, Carmelo Gómez, Emma Suárez, Silke, Karra Elejalde.

[Sala-6] Cosas que nunca te dije [1996] (DIR: Isabel Coixet).

(A) Lily Taylor, Andrew Mc. Anthy, Debi Marzar, Alexis Arquette.

[Sala-7] La huida del inocente [1993] (DIR: Carlo Carlei).

(A) Manuel Colao, Federico Pacifici, Lucio Zagaria, Sal Borgese.

[Sala-8] El factor sorpresa [1994] (DIR: George Huang).

(A) Frank Whaley, Kevin Space, Michelle Forbes, Benicio del Toro.

[Sala-9] Innocentlies [1995] (DIR: Patrick Dewolf).

(A) Stephen Dorff, Gabrielle Anwar, Adrian Dunbar, Sophie Aubry.

[Sala-10] El Odio [1995] (DIR: Mathieu Kassovitz).

(A) Vicent Cassel, Hubert Kounde, Abdel Ahmed, Said Taghmaoui.

[Sala-11] La Joya de Shanghai [1995] (DIR: Zang Yimou).

(A) Gong Li, Li Baotian, Li Xuejiah, San Chun.

-Cines LAUREN

(25 de Septiembre de 1998) Inauguración [11 Salas].

[Sala 1] Salvar al Soldado Ryan [1998] (DIR: Steven Spielberg).

(A) Tom Hanks, Tom Sizemore, Matt Damon, Adam Golberg.

[Sala-2] Los Vengadores [1998] (DIR: Jeremiah Chechin).

(A) Ralph Hennes, Umma Thurman, Sean Conney, Fiona Shaw.

[Sala-3] La Sombra de la noche [1997] (DIR: Ole Borhedal).

(A) Ewan McGregor, Nick Nolte, Patricia Arquette.

[Sala-4] Godzilla [1998] (DIR: Roland Emmerich).

(A) Matthews Broderick, Jean Reno, María Pitillo.

[Sala-5] Mafia ¡Estafa como puedas! [1998] (DIR: Jim Abrahams).

(A) Jay Mohr, Billy Burke, Lloyd Bridges, Christina Applegate.

[Sala-6] La Trama [1997] (DIR: David Mamet).

(A) Cambel Scott, Steve Martín, Rebeca Pidgeon, Ben Gazzara, Ricky Jay.

[Sala-7] Seis días y siete noches [1998] (DIR: Ivan Reitman).

(A) Harrison Ford, Anne Heche, David Schwimmer, Jacqueline Obradors.

[Sala-8] Phantoms [1998] (DIR: Joe Chapelle).

(A) Ben Afflek, Joanna Going, Peter O'Toole, Rose Mc. Gowan.

[Sala-9] Touch [1997] (DIR: Paul Schraeder).

(A) Briget Fonda, Tom Arnold, Skeet Ulrich, Christopher Walker.

[Sala-10] Dr. Dolittle [1998] (DIR: Betty Thomas).

(A) Eddie Murphy, Ossie Davis, Peter Boyle, Oliver Platt.

[Sala-11] Baila conmigo [1998] (DIR: Randa Haines).

(A) Vanessa Williams, Chayanne, Kris Kristofferson, Jane Krakowski.

-Cines PARQUESOL PLAZA

(27 de Noviembre de 1998) Inauguración [6- Salas].

[Sala-1] El Abuelo [1998] (DIR: José Luis Garci).

(A) Fernando Fernán Gómez, Rafael Alonso, Cayetana Guillén Cuervo, Agustín González.

[Sala-2] Ronin [1998] (DIR: John Frankenheimer).

(A) Robert de Niro, Jean Reno, Natasha Mc Elhone.

[Sala-3] Un Crimen perfecto [1998] (DIR: Andrew Davis).

(A) Michael Douglas, Viggo Mortensen, Gwyneth Paltrow.

[Sala-4] La Máscara del Zorro [1998] (DIR: Martín Campbell).

(A) Antonio Banderas, Anthony Hopkins, Catherine Zeta-Jones, Stuart Wilson.

[Sala-5] La Niña de tus ojos [1998] (DIR: Fernando Trueba).
(A) Penélope Cruz, Jorge Sanz, Antonio Resines, Santiago Segura.

[Sala-6] El Show de Truman [1998] (DIR: Peter Weir).
(A) Jim Carrey, Laura Linney, Ed Harris, Noah Emmerich.

-Cines ABACO

(4 de Diciembre de 1998) Inauguración [8-Salas].

[Sala-1] Tú a Londres y Yo a California [1998] (DIR: Nancy Meyers).
(A) Dennis Quaid, Natasha Richardson, Lindsay Lohan, Lisa Annwalter, Elaine Hendrix.

[Sala-2] Más Allá de los Sueños [1998] (DIR: Vicent Ward).
(A) Robin Williams, Cuba Gooding Jr., Annabella Sciorra, Max Von Sydow.

[Sala-3] La Máscara del Zorro [1998] (DIR: Martín Campbell).
(A) Antonio Banderas, Anthony Hopkins, Catherine Zeta-Jones, Stuart Wilson.

[Sala-4] Hora Punta [1998] (DIR: Brett Ratner).
(A) Jackie Chan, Chris Tucker, Chris Penn, Tom Wilkinson, Elizabeth Peña.

[Sala-5] La Niña de Tus Ojos [1998] (DIR: Fernando Trueba).
(A) Penélope Cruz, Jorge Sanz, Antonio Resines, Santiago Segura.

[Sala-6] Juegos Salvajes [1998] (DIR: John MC. Naughton).
(A) Kevin Bacon, Matt Dillon, Robert Wagner, Neve Campbell, Denise Richards.

[Sala-7] Un Mundo a su Medida [1998] (DIR: Peter Chelsom).
(A) Sharon Stone, Gena Rowlands, Gillian Anderson, Harry Dean Stanton.

[Sala-8] Mulán [1998] (DIR: Barry Cook + Tony Bancroft).
(A) (animación -Walt Disney).

Teatro Pradera
 Viernes, 29 de noviembre 1935
 Acontecimiento sensacional
ESTRENO
 de
 Superproducción
 española
LINA VEGROS
PORTAGO
KOMEA e ISBERT
 película apta para todos los públicos

LA BIEN PAGADA
 UNA PRODUCCION CEA-PORTAGO
 DIRIGIDA POR
EUSEBIO GARDAVIN
LINA VEGROS
ANTONIO PORTAGO
 DISTRIBUCION

Teatro Zorrilla
 Cine sonoro
FUNCIONES PARA HOY
 Tarde: Continua a las 3.30 y 7.15 - Verano, a las 7.30 - Noche, a las 10.45
 La gran superproducción **HABLADA EN ESPAÑOL**
Venganza gitana
 y estreno del documental español **Sevilla**
 En la función de tarde se pasará además
Papá por atención, por **WARNER BAXTER**
 Exclusiva para España: **UNICA-FILMS - BARCELONA**; Aragón, 252 - Tel. 15362
 MADRID: Pinar Rojinas, 31 - Tel. 2042 - MADRID: Bolinas, 2 - Tel. 2892
 BILBAO: San Vicente 49 - Tel. 1847

Teatro Carrion
PROXIMO ESTRENO
 Alida Valli en una de su más sorprendentes creaciones, terminada poco antes de su marcha a Hollywood.
 Amó tanto que le fué muy difícil encontrar la felicidad.
 Es... la vida misma, con uno de sus eternos problemas.
 Imp. ©Edición Universal - Ciudad Nueva, S. - Barcelona

Stan Laurel y Oliver Hardy en
EL ABUELO DE LA CRIATURA
 Producción Metro-Goldwyn-Mayer - Habla en español

¡GRAN SUCESO! HOY A las tres y media, cinco y siete
INAUGURACIÓN del CINEMA HISPANIA
 (NUEVA EMPRESA)
Aparato SONORO ERKO ARNO
 LITIOLO ASSOCIATED
 con la soberbia producción **METRO-GOLDWYN-MAYER**
EL ABUELO DE LA CRIATURA
HABLADA EN ESPAÑOL
 por **STAN LAUREL y OLIVER HARDY**
 Imp. Continúa: G. Vicens, Mars y Catalana

CINE ALMEDA
BARRIA CLARA VALLAOLIG
MAYORES
DEL CUPLE AL TANGO
JULIO GARZONI
 VIRGINIA LUQUE - CONSTITUCIÓN MONTECASSINO

CINEMA COCA
 Sábado 13 de Enero de 1934
ESTRENO
 de la ópera musical
Mis labios engañan
 Interpretada por **LILIAN HARWEY** y **JOHN BOLES**

PRODUCCION FOX
LILIAN HARWEY
 en una ópera de la variedad musical
MIS LABIOS ENGAÑAN

Cinema ROXY
PROXIMO ESTRENO

RUDOLF PRACK JOHANNA MATZ
EL CONGRESO SE DIVIERTE
COLOR **CinemaScope** **FRANZ ANTEL**

TEATRO LOPE DE VEGA
ESTRENO
 del grandioso film **20th Century Fox**
Muros de Expiación
 Thomas MITCHELL, Mary ANDERSON, Edward BRYAN
 Es el segundo de los más emocionantes que se ha llevado a la pantalla. Sigue una historia que convencerá a toda la audiencia.
MUROS de EXPIACION
 22.0 MAS SEM. 12.0 MAS SEM. 12.0 MAS SEM. 12.0 MAS SEM.
 TOLEREDA PALL. HERRERA

La más dramáticamente aventura de los "ases del cine cómico", en el estreno de la noche
BUD ABBOTT y LOU COSTELLO
Las minas del Rey Salmonete
 LEONES - DIAMANTES - JUNGLA - NEGROS - MONOS - GRITOS y MUCHAS CARICADURAS!
 Miércoles 18 de Agosto de 1934
 en el Gran Teatro **CALDERON**
 APTA

-Cines de Valladolid

Hispania: El abuelo de la criatura (1932)

Coca: Mis labios engañan (1933)

Pradera: La bien pagada (1935)

Zorrilla: Venganza gitana (1935)

Roxy: La familia Robinson (1940)

Carrión: Canto a la vida (1945)

Lope de Vega: Muros de expiación (1945)

Calderón: Las minas del rey Salmonete (1949)

Avenida: El congreso se divierte (1955)

Alameda: Del cuplé al tango (1958)

-Cine gráfico Ispo

Boda en el infierno (1942)

-Fotogramas

Camada negra (1977)

**Fantástica aventura
(1977)**

**La leyenda del lago
mágico (1978)**

**Las fabulosas
aventuras del barón
fantástico (1979)**

**Alaska el infierno
blanco (1981)**

Loca por el circo (1982)

La perla negra (1983)

Superman IV (1987)

Liberad a Willy (1993)

Bean (1997)

**Las nieves del
Kilimanjaro (1952)**

Ulises (1954)

**La caída de Roma
(1963)**

**El triunfo de los 10
gladiadores (1964)**

**El hijo de Godzilla
(1967)**

**Los 3 supermen en la
selva (1970)**

RPM (1970)

**La guerra de papá
(1977)**

Jesús de Nazaret (1977)

Viva Knievel (1977)

Revistas



Tras la pantalla. Barcelona, 1921



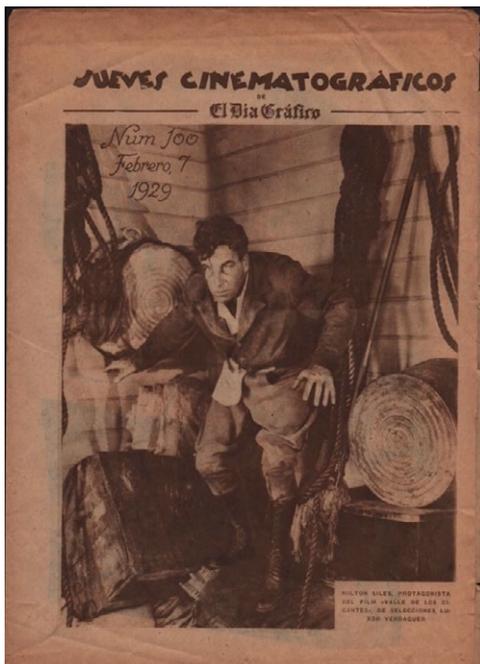
La novela semanal cinematográfica: Abandonada en el altar (1927)



Arte y cinematografía. Barcelona, 1927



El Cine. Barcelona 1928



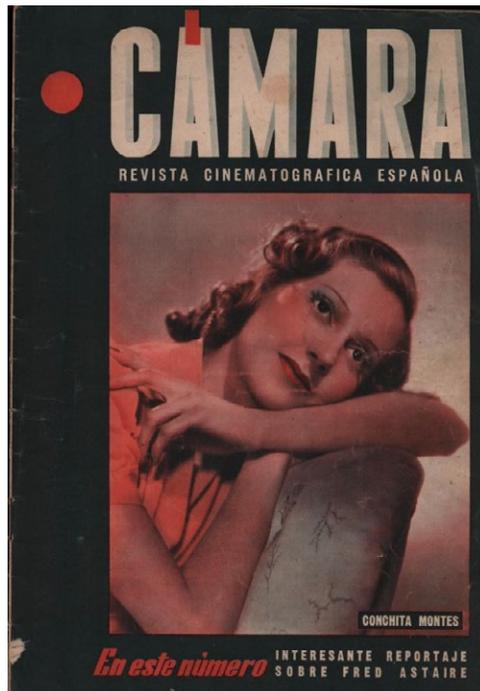
Jueves Cinematográficos, 1929



Films selectos. Barcelona, 1935



Proyector. Barcelona, 1936



Cámara. Madrid, 1944



Guión. Bilbao, 1945



Objetivo. Madrid, 1955



Primer plano. Madrid, 1958



Colección ídolos del Cine: Aurora Bautista. Madrid, 1958

Cantables

Cinemató Parisien

La niña está loca

Ay Carmela

El famoso Carballeira

Anuncios

Teatro - Cine Hispania
CALLE DE MURO

DOS GRANDES FUNCIONES
para hoy miércoles 19 de Marzo de 1919

Primera sección A las CUATRO y MEDIA

- 1.º Sinfonía.
- 2.º Los episodios números 11.º y 12.º de la hermosa película

Libertad
por **POLO**.

Segunda sección A las SEIS y MEDIA

VERMUT ESPECIAL

- 1.º Sinfonía.
- 2.º El precioso sainete de Ramos Martín, titulado

El sexo débil

En cuyo desempeño toman parte la señora Rodríguez, señorita Pérez (J) y los señores Planillo y García (H).

3.º El monólogo dramático de Ricardo J. Catinéu,

La huelga de los herreros

recitado por el señor Planillo.

Durante los intermedios se proyectarán los episodios números 11.º y 12.º de la hermosa película

Libertad

PRECIOS	1.ª sección	2.ª sección
Palcos plateas sin entradas ..	1,75 ptas.	4,00 ptas.
Idem bajos sin id.	1,75	4,00
Idem principales sin id.	1,25	2,50
Idem segundos sin id.	1,00	2,50
BUTACA.....	0,50	1,00
Delantero galería 1.ª.....	0,30	0,50
Asiento galería 1.ª.....	0,25	0,35
Delantero galería 2.ª.....	0,25	0,35
Asiento galería 2.ª.....	0,20	0,25
Delantero de paraiso.....	0,30	0,25
Entrada general.....	0,15	0,25
Idem de palco.....	0,25	0,35

Teatro - Cine Hispania
CALLE DE MURO

DOS GRANDES FUNCIONES
para hoy domingo 16 de Febrero de 1919

Primera sección A las CUATRO

FUNCION POPULAR

- 1.º Sinfonía.
- 2.º Una película de paisaje.
- 3.º La preciosa película de gran interés,

La mejor venganza

4.º Una divertida película cómica.

Segunda sección A las SEIS en punto

VERMUT ESPECIAL

- 1.º Sinfonía.
- 2.º El precioso sainete de Ramos Martín,

El sexo débil

En cuya interpretación toman parte los principales elementos del cuadro artístico.

En los intermedios se proyectará la hermosa película,

La mejor venganza

PRECIOS INCLUIDOS LOS IMPUESTOS	Sección popular	Sección vermut
Palcos plateas sin entradas...	1,75 ptas.	4,00 ptas.
Idem bajos sin id.....	1,75	4,00
Idem principales sin id.....	1,25	2,50
Idem segundos sin id.....	1,00	2,50
BUTACA.....	0,50	1,00
Delantero galería 1.ª.....	0,30	0,50
Asiento galería 1.ª.....	0,25	0,35
Delantero galería 2.ª.....	0,25	0,35
Asiento galería 2.ª.....	0,20	0,25
Delantero de paraiso.....	0,30	0,25
Entrada general.....	0,15	0,25
Idem de palco.....	0,25	0,35

NOTA.—El domingo 23, el precioso juguete cómico en tres actos, traducido por Paso y Abati,

La divina Providencia
(PANACHOT GENDARME)

OTRA.—El día 2 de Marzo, una película de series, por el célebre artista **Polo**.

Teatro Hispania

LOS TANGOS DE "NOCHES DE BUENOS AIRES"

película Cifesa hablada y cantada en español, que se proyecta el Viernes 26 en el

TEATRO ZORRILLA

Difícilmente se podrá encontrar otra película de este tipo mejor lograda en su aspecto musical. Los aficionados a las canciones criollas están de enhorabuena con esta cinta. La música de Alberto Soifer, cadenciosa y suave, ha dado vida

a unos tangos admirables que quedarán en el ambiente como algo hasta hoy no superado. Unas canciones que entusiasmarán al público y se irán a esparcir después, llevadas en vuelo de popularidad por el acierto amable de su música.

NOCHES DE BUENOS AIRES (Tango)

Noches de Buenos Aires,
en mi canción,
pone tu embrujo luminoso
el sello ardiente de una emoción.
Con tu perfume misterioso
siente una extraña palpitación,
Noches de Buenos Aires,
el corazón...

Siempre en ti fué placer
compañero del dolor
la dicha se hermanó a la pena;
bajo el resplandecer
de tus luces de color
el aire embriaga y envenena...
La ilusión juvenil se encadena
a la amarga vejez de on Juan,
y el que llora por pan
y el que llora por amor
acollarados siempre van...

Noches de Buenos Aires.

¡Cuánto dolor
en tu reír de cortesana
que en cada beso pone un rencor!
Va la nocturna caravana
envuelta en sombras y resplandor,
noches de Buenos Aires,
buscando amor...

CADENA DE AMOR (Tango)

El cariño es como una cadena,
cadena maldita
de amor y desdén;
cada cual va arrastrando su pena
sin pensar que otros sufren también.
La que vos perseguir, no te quiere,
y en cambio se muere
alguna por vos,
y así vamos formando cadena
a la buena ventura de Dios.
Aquella que adorás
se ensaña en dolor,
y siego, a tu lado
no ves otro amor.

Vamos tras de una ilusión
sin comprender
que tal vez matamos, indiferentes,
un gran querer,
y al salir del vendaval
de la pasión
muy tarde se arrepiente
nuestro corazón.

Hoy, atado a la eterna cadena
llorás como un niño
tu desilusión,
cuando acaso tenés cariño
bien cerquita de tu corazón.
Vamos todos así por la vida
sangrando la herida
detrás de un amor.
Sin poder destrozarse la cadena
manantial de ilusión y dolor.
Tal vez yo, sin querer,
a alguno hice llorar,
pero es necesario
sufrir y aguantar.

Teatro Zorrilla

Vitrinas



Manuscrito

Cuaderno de un aficionado de 1942-43

Monitor

La mayor parte de las producciones cinematográficas de los primeros años del género se han perdido o se conservan fragmentadas en algún archivo de rango internacional. Entre los programas que aún pueden encontrarse de los cines de Valladolid anteriores a 1920 sobresale la cinta muda «Las aventuras de Catalina» (The adventures of Kathlyn) protagonizada por la actriz Kathlyn Williams y dirigida por Francis J. Grandon en 1913. La película se proyectaba por capítulos en el Teatro-Cine Hispania (inaugurado en 1915) e incluso fragmentada en los intermedios de las comedias que se representaban en la misma sesión, combinando filmes de aventuras como el de «Las aventuras...» con comedias y dramas de época, y teniendo una duración total de dos horas y media en la sesión «vermut» (la primera sesión solo duraba una hora). Todos los pases comenzaban con música y los precios oscilaban entre los más baratos de 0,15 céntimos y las entradas preferentes de 4 pesetas. Otros fragmentos de películas que se ofrecen en este breve tráiler o avance son: Marinella de Tino Rossi, Lupe Vélez-La Zandunga, Carmen Amaya-María de la O, Gene Autry-South of the border, Estrellita Castro-Barrio de Santa Cruz, Angelillo-Fandangos militares y Carlos Gardel-Melodía de arrabal...

Video con 9 temas

Las aventuras de Catalina, Tino Rossi-Marinella, Lupe Vélez-La Zandunga, Carmen Amaya-María de la O, Gene Autry-South of the border, Estrellita Castro-Barrio de Santa Cruz, Pepe Romeu-Romanza de Fernando (doña Francisquita), Angelillo-Fandangos militares, Carlos Gardel-Melodía de arrabal...

Agradecimientos

A **Ricardo Furones** por su labor de hemeroteca sobre los estrenos en los cines vallisoletanos.

Al hermano **José Terán de Cruz**, S.J. por su colección de carteles.

A **Ramiro Cerdá**, por la colección de programas de mano.

A **Inés Toharia** e **Isaac García**, de la librería El Grifilm, por su colección de revistas.

A la **Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Valladolid**.

Fundación Joaquín Díaz • 2022

Publicaciones Digitales

funjdiaz.net

EL CINE A LA MANO

**50 años de publicidad de cine
(1920–1970)**

Sala de exposiciones **Casa Revilla**
31/8 - 09/10

